

ОТЗЫВ

на кандидатскую диссертацию Гафаровой Муслимы Муминжановны на тему «Структурно-грамматические и семантические особенности глагольных фразеологических единиц в разноструктурных языках», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - Теория языка.

Фразеология причисляется к наиболее интересным и специфичным областям языкознания. Интерес к ней все более возрастает, о чем свидетельствует ряд работ, затрагивающих проблемы фразеологии многих национальных языков, включая таджикский и персидский языки.

В настоящее время уже имеется большое количество научных исследований таджикских лингвистов о различных аспектах и вопросах таджикской фразеологии. Но, несмотря на это, среди учёных ещё бытуют мнения о различных сторонах данного вопроса таджикского языка. Мнения исследователей разделяются особенно в сфере основных свойств, объёма и классификации фразеологических единиц. Отсутствие единой теории таджикской фразеологии в определённой степени усложняет её обучение.

Исходя, из этого можно сказать, что диссертационная работа Гафаровой Муслимы Муминжановны на тему «Структурно-грамматические и семантические особенности глагольных фразеологических единиц в разноструктурных языках», является своевременной и посвящена одной из наиболее актуальных проблем современной лингвистики - сопоставительному исследованию глагольных фразеологических единиц в таджикском, русском и английском языках.

Это исследование является первым опытом научного и всестороннего анализа богатого фонда фразеологизмов сопоставляемых языков, принадлежащих разным системам и имеющих разную структуру.

Диссертант утверждает, что изучение фразеологии языков в сопоставительном плане приобретает особое значение, то есть подобное исследование позволяет выявить общие и отличительные признаки во фразеологии конкретных языков, глубже проникнуть в сущность процесса и уточнить их особенности.

Диссертант, учитывая мнение учёных, отмечает, что фразеология – это особо выделенный компонент языка и мироощущение его носителей. При сопоставлении фразеологии разных языков выявляются склонность, устремления, установки и нравы носителей языков.

Исследователь выявил, что анализ фразеологических единиц таджикского, русского и английского языков может быть направлен на выявление закономерностей и взаимоотношений отдельных фрагментов в структуре языка, раскрытие универсального в языках. С другой стороны, сопоставление фразеологических единиц разных языков позволяет установить специфические характеристики фразеологии языка, выделить

присущие ей приоритеты и раскрыть национально-культурную самобытность образных выражений.

В своей исследовании диссертант М. Гафарова определила, что, ни в одной из исследуемой на эту тему исследованиях не проведён сопоставительный анализ фразеологических единиц таджикского, русского и английского языков. Сопоставительное изучение фразеологических единиц как односистемных, так и разно-системных языков кроме теоретической направленности имеет и определенное практическое значение, так как общность и специфичность языков на уровне фразеологических единиц более наглядно прослеживаются именно при сравнении и сопоставлении, познаются при контрасте.

Учитывая это, диссертант ставит целью своей научной работы, в всестороннее комплексное исследование фразеологических единиц английского, русского и таджикского языков с отобранными глагольными компонентами в структурно-грамматическом, семантическом и функциональном аспектах.

Для достижения поставленных целей и задач диссертанту потребовалось использование различных методов и приёмов. В качестве основного выбран описательный метод, также использованы методы сопоставления и обобщения материала, метод компонентного анализа, метод сравнения с целью выявления семасиологических отношений во фразеологизме и другие.

Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении обосновывается актуальность избранной темы, определены цели и задачи диссертационной работы и рассматриваются методологические предпосылки предпринятого автором исследования, отмечаются теоретическое значение и практическая ценность исследования.

В заключении подводятся итоги проведенного исследования, где среди других выводов отмечается, что глагольные фразеологизмы отличаются от обычных глаголов некоторыми специфическими особенностями.

Однако в работе также имеются некоторые недостатки, к которым можно отнести:

1. Первая глава называется «Некоторые аспекты исследования теории фразеологических единиц таджикского, русского и английского языков», но примеры приведены только на русском и таджикском языках. Было бы хорошо, если примеры были на трёх языках т.е. на таджикском, русском и английском языках. Стр. 15, 16, 17.
2. Работа написана на достаточно хорошем литературном языке однако в диссертации встречаются отдельные орфографические погрешности и другие просчёты технического характера.

Данные незначительные технические недоработки легко устранимы и ни в коей мере не снижают научной ценности данной работы.

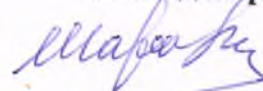
В целом, исследование проведено на должном научном уровне. Автор показал хорошие знания материала и научной литературы и является вполне подготовленным специалистом. Диссертант хорошо владеет материалом таджикского, русского и английского языков.

Содержание автореферата отражает основные положения и теоретические выводы диссертации и отвечают всем требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям.

Вышесказанное свидетельствует о том, что Гафарова Муслима Муминжановна заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Кандидат филологических наук, доцент,
кафедры иностранных языков
Технологического университета Таджикистана

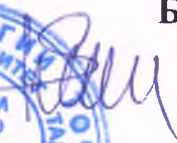
**Насруddинов Сирожиддин
Мохадшарифович**



Подпись С.М. Насруddинова заверяю:
Начальник отдела кадров Технологического
университета Таджикистана

**Бухориев Нарзулло
Абдулхусейнович**

Адрес: 734061, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, ул. Н. Карабаева 63/3,
www.tut.tj E-mail: strongman@mail.ru
Тел: (+992 37) 234-59-10; 234-93-27.
Тел. моб: (+992) 918 10-14-48.



12.10.2020г.